

Vu l'arrêté ministériel du 14 mars 1990 fixant la commission et les modalités de fonctionnement de la Commission d'évaluation instituée par l'article 4 de l'arrêté royal du 27 février 1989 portant exécution de la Section 2 — institution d'une cotisation au Fonds pour l'Emploi — du Chapitre VIII du Titre III de la loi-programme du 30 décembre 1988, modifié par l'arrêté ministériel du 16 septembre 1990, notamment l'article 3;

Vu l'arrêté ministériel du 18 mai 1990 nommant les membres, président, vice-président et secrétaires de la Commission d'évaluation instituée par l'article 4 de l'arrêté royal du 27 février 1989 portant exécution de la Section 2 — institution d'une cotisation au Fonds pour l'Emploi — du Chapitre VIII du Titre III de la loi-programme du 30 décembre 1988, modifié par l'arrêté ministériel du 7 février 1991;

Sur la proposition des Ministres communautaires et régionaux compétents en matière d'emploi, de formation et d'enseignement,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er}, 1^o de l'arrêté ministériel du 18 mai 1990 nommant les membres, président, vice-président et secrétaires de la Commission d'évaluation instituée par l'article 4 de l'arrêté royal du 27 février 1989 portant exécution de la Section 2 — institution d'une cotisation au Fonds pour l'Emploi — du Chapitre VIII du Titre III de la loi-programme du 30 décembre 1988, est apportée la modification suivante :

M. De Koster, Arnout, à 1040 Bruxelles, est nommé membre suppléant de la Commission d'évaluation en qualité de représentant des employeurs, en remplacement de M. Quintelier, Patrick, à 2680 Bornem, dont il achèvera le mandat.

Art. 2. A l'article 1^{er}, 3^o du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

a) M. Napoli, Basilio, à 7021 Havré, est nommé membre effectif de la Commission d'évaluation en qualité de représentant des Ministres communautaires et régionaux compétents en matière d'emploi, de formation et d'enseignement, en remplacement de M. Miche, André, à 7160 Haine-Saint-Pierre, dont il achèvera le mandat;

b) M. Breuer, Ralph, à 4700 Eupen, est nommé membre suppléant de la Commission d'évaluation en qualité de représentant des Ministres communautaires et régionaux compétents en matière d'emploi, de formation et d'enseignement, en remplacement de M. Colonerus, Karl-Heinz, à 4760 Büllingen, dont il achèvera le mandat.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} février 1991.
Bruxelles, le 14 novembre 1991.

L. VAN DEN BRANDE

Gelet op het ministerieel besluit van 14 maart 1990 houdende samenstelling en vaststelling van de werkingsmodaliteiten van de Evaluatiecommissie ingesteld door het artikel 4 van het koninklijk besluit van 27 februari 1989 tot uitvoering van de Afdeling 2 — instelling van een bijdrage aan het Tewerkstellingsfonds — van hoofdstuk VIII van Titel III van de programmawet van 30 december 1988, gewijzigd door het ministerieel besluit van 16 september 1990, inzonderheid op artikel 3;

Gelet op het ministerieel besluit van 18 mei 1990 tot benoeming van de leden, de voorzitter, de ondervoorzitter en de secretarissen van de Evaluatiecommissie ingesteld door artikel 4 van het koninklijk besluit van 27 februari 1989 tot uitvoering van Afdeling 2 — instelling van een bijdrage aan het Tewerkstellingsfonds — van hoofdstuk VIII van Titel III van de programmawet van 30 december 1988, gewijzigd door het ministerieel besluit van 7 februari 1991;

Op voorstel van de Gewest- en Gemeenschapsministers, die bevoegd zijn inzake tewerkstelling, opleiding en onderwijs,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1, 1^o van het ministerieel besluit van 18 mei 1990 tot benoeming van de leden, de voorzitter, de ondervoorzitter en de secretarissen van de Evaluatiecommissie ingesteld door artikel 4 van het koninklijk besluit van 27 februari 1989 tot uitvoering van Afdeling 2 — instelling van een bijdrage aan het Tewerkstellingsfonds — van hoofdstuk VIII van Titel III van de programmawet van 30 december 1988, wordt de volgende wijziging aangebracht :

de heer De Koster, Arnout, te 1040 Brussel, wordt benoemd tot plaatsvervangend lid van de Evaluatiecommissie als vertegenwoordiger van de werkgevers, in vervanging van de heer Quintelier, Patrick, te 2680 Bornem, wiens mandaat hij zal voleindigen.

Art. 2. In artikel 1, 3^o van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de heer Napoli, Basilio, te 7021 Havré, wordt benoemd tot gewoon lid van de Evaluatiecommissie, als vertegenwoordiger van de Gewest- en Gemeenschapsministers die bevoegd zijn inzake tewerkstelling, opleiding en onderwijs, in vervanging van de heer Miche, André, te 7160 Haine-Saint-Pierre, wiens mandaat hij zal voleindigen;

b) de heer Breuer, Ralph, te 4700 Eupen, wordt beoemd tot plaatsvervangend lid van de Evaluatiecommissie als vertegenwoordiger van de Gewest- en Gemeenschapsministers die bevoegd zijn inzake tewerkstelling, opleiding en onderwijs, in vervanging van de heer Colonerus, Karl-Heinz, te 4760 Büllingen, wiens mandaat hij zal voleindigen.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 februari 1991.
Brussel, 14 november 1991.

L. VAN DEN BRANDE

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

F. 91 — 3587

2 DECEMBRE 1991. — Arrêté ministériel abrogeant l'arrêté ministériel du 29 octobre 1991 portant des mesures complémentaires de conservation des réserves de poisson de mer

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Vu la loi du 12 avril 1957 autorisant le Roi à prescrire des mesures en vue de la conservation des ressources biologiques de la mer, modifiée par les lois des 23 février 1971 et 18 juillet 1973;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, modifiée par les lois des 11 avril 1983 et 29 décembre 1990;

Vu l'arrêté royal du 28 janvier 1988 portant des mesures nationales complémentaires en matière de conservation et de gestion des ressources de pêche, notamment l'article 14;

Vu l'arrêté ministériel du 29 octobre 1991 portant des mesures complémentaires de conservation des réserves de poisson de mer;

MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 91 — 3587

2 DECEMBER 1991. — Ministerieel besluit tot opheffing van het ministerieel besluit van 29 oktober 1991 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee

De Staatssecretaris van Landbouw,

Gelet op de wet van 12 april 1975 waarbij de Koning ertoe gemachtigd wordt maatregelen voor te schrijven ter bescherming van de biologische hulpbronnen van de zee, gewijzigd bij de wetten van 23 februari 1971 en 18 juli 1973;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, gewijzigd bij de wetten van 11 april 1983 en 29 december 1990;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 januari 1988 houdende aanvullende nationale maatregelen inzake de instandhouding en het beheer van de visbestanden, inzonderheid op artikel 14;

Gelet op het ministerieel besluit van 29 oktober 1991 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee;

Vu l'accord du Ministre des Affaires étrangères;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence motivée par le fait que dans la zone c.i.e.m. VIII d la mesure limitant la pêche de sole à 200 kg par jour de navigation doit être abrogée afin d'offrir la possibilité d'épuiser entièrement le quota de sole avant la fin d'année,

Arrête :

Article 1er. Est abrogé : l'arrêté ministériel du 29 octobre 1991 portant des mesures complémentaires de conservation des réserves de poisson de mer.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 2 décembre 1991.

P. DE KEERSMAEKER

Gelet op het akkoord van de Minister van Buitenlandse Zaken;
Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat in het ices-gebied VIII d de maatregel die de tongvisserij beperkt tot 200 kg per vaartdag moet opgeheven worden om aldus de mogelijkheid te bieden het tongquotum voor het einde van het jaar volledig uit te putten,

Besluit :

Artikel 1. Wordt opgeheven : het ministerieel besluit van 29 oktober 1991 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 2 december 1991.

P. DE KEERSMAEKER

F. 91 — 3588

2 DECEMBRE 1991. — Arrêté ministériel portant la cessation de la pêche de la plie dans les zones c.i.e.m. VIII,g

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Vu la loi du 12 avril 1957 autorisant le Roi à prescrire des mesures en vue de la conservation des ressources biologiques de la mer, modifiée par les lois des 23 février 1971 et 18 juillet 1973;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, modifiée par les lois des 11 avril 1983 et 29 décembre 1990.

Vu l'arrêté royal du 28 janvier 1988 portant des mesures nationales complémentaires en matière de conservation et de gestion des ressources de pêche, notamment l'article 14;

Vu l'accord du Ministre des Affaires étrangères;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence motivée par le fait que le quota a été presque entièrement débarqué et vu que de la plie se trouve à bord de bateaux de pêche actuellement en activité de pêche, il y a lieu de cesser sans retard la pêche de la plie afin de ne pas dépasser les quantités autorisées par la CEE,

Arrêté :

Article 1er. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1. bateau de pêche : un bateau repris dans la « Liste officielle des navires de pêche belges »;
2. zones c.i.e.m. : les zones et secteurs déterminés dans la communication de la Commission-CE dans le Journal officiel des Communautés européennes des 24 décembre 1985 et 31 décembre 1985.

Art. 2. Le quota national de plie dans les zones c.i.e.m. VIII,g est réputé avoir été épuisé.

Dans les eaux des zones c.i.e.m. VIII,g, il est interdit pour tous les bateaux de pêche, de pêcher, de retenir à bord, de transborder et de débarquer de la plie capturée dans ces eaux après la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge* et cessera d'être en vigueur le 31 décembre 1991, à 24 heures.

Bruxelles, le 2 décembre 1991.

P. DE KEERSMAEKER

N. 91 — 3588

2 DECEMBRE 1991. — Ministerieel besluit houdende beëindiging van de visserij op schol in de i.c.e.s.-gebieden VIII,g

De Staatssecretaris voor Landbouw,

Gelet op de wet van 12 april 1975 waarbij de Koning ertoe gemachtigd wordt maatregelen voor te schrijven ter bescherming van de biologische hulpbronnen van de zee, gewijzigd bij de wetten van 23 februari 1971 en 18 juli 1973;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, gewijzigd bij de wetten van 11 april 1983 en 29 december 1990;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 januari 1988 houdende aanvullende nationale maatregelen inzake de instandhouding en het beheer van de visbestanden, inzonderheid op artikel 14;

Gelet op het akkoord van de Minister van Buitenlandse Zaken;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat het quotum nagenoeg volledig werd aangeland en dat er nog schol aan boord is van vissersvaartuigen, die heden de visserijactiviteit beoefenen, dient daarom zonder verwijl de visserij op schol stopgezet te worden teneinde de door de EEG toegestane vangsten niet te overschrijden,

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1. vissersvaartuig : een vaartuig vermeld in de « Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen »;
2. i.c.e.s.-gebieden : de in de mededeling van de EG-Commissie in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen van 24 december 1985 en 31 december 1985 bepaalde gebieden en sektoren.

Art. 2. Het nationale quotum van schol in de i.c.e.s.-gebieden VIII,g wordt geacht volledig te zijn gebruikt.

De visserij op schol in de wateren van de i.c.e.s.-gebieden VIII,g is verboden voor alle vissersvaartuigen alsmede het aan boord houden, het overladen en het lossen van schol gevangen in deze wateren, na de datum van inwerkingtreding van dit besluit.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt en houdt op van kracht te zijn op 31 december 1991, om 24 uur.

Brussel, 2 december 1991.

P. DE KEERSMAEKER